

ماضي التزامى

در زبان فارسی فعلی است که در گذشته با شک، تردید و آرزو انجام شده باشد. برای ساخت این فعل از فعل کمکی «باش» استفاده می‌کنیم. «بن ماضی + ه + باش + شناسه» شاید رفته باشد / ممکن است خریده باشد / احتمال دارد رفته باشد / ای کاش رفته باشد

روش ساخت ماضی التزامی

پِمَكِن / پِجُوز / احتمال / ياريٰت + اسم فاعل

شاید به کتابخانه رفته باشد ● پِمَكِن رایح للْمَكَبَّةَ

نمی‌دونم، ای کاش به حرفم گوش کرده باشد ● ماؤدری، ياريٰت سامِع کلامی

احتمال داره خوابیده باشند ● احتمال نایمین

نکته

۱. اگر بخواهیم از ساختار «باید» در گذشته استفاده کنیم، مثلاً بگوییم تو باید این موضوع را به من می‌گفتی یا من باید به دانشگاه می‌رفتم، از این فرمول استفاده می‌کنیم.

چان + لازم / المفروض + فعل مضارع

توجه داشته باشید در این ساختار «چان» صرف نمی‌شود.

● الیوم چان لازم اتسوگ من السوگ

● باید امروز از بازار خرید می‌کردم

● باید این رو کتاب می‌خوندی

● باید به من می‌گفتی چیکار می‌کنی

۲. اگر بخواهیم از ساختار مالکیت «عند» در گذشته استفاده کنیم، یعنی بگوییم من ماشین داشتم از این فرمول استفاده می‌کنیم.

چان + عند

● خونه بزرگی داشتم

● چان عندی بیت چیز

● یادته ماشین قرمز داشتی؟

● تذکرت چان عندک السيارة حمراء؟